

# Zbirka medijskih objav OBČINA ŽIROVNICA, 08. 04. 2014

---

Število objav: 5  
Tiskani mediji: 4  
Splet: 0  
Radijske postaje: 1  
Televizijske postaje: 0  
Teletekst: 0

---

Spremljane teme:  
Leopold Pogačar  
Občina Žirovnica  
OŠ Žirovnica  
Zavod za turizem in kulturo Žirovnica

## Seznam objav v zbirki:

	Naslov	Tudi v Žirovnici poteka akcija zbiranja rabljene športne opreme		
Zaporedna št. 1	Medij; Doseg	Radio Triglav; 12000	17:22	Trajanje: 2 min
	Rubrika / Datum	Gorenjski razgled, 07. 04. 2014		
Stran v zbirki 3	Avtor	neznan avtor		
	Teme	Občina Žirovnica, Leopold Pogačar		

	Naslov	Zdravljica in njena pot v svet		
Zaporedna št. 2	Medij; Doseg	Bukla; 0	Stran: 8	Površina: 88 cm <sup>2</sup>
	Rubrika / Datum	Ostalo, 08. 04. 2014		
Stran v zbirki 4	Avtor	Poljanšek Sivec Vesna		
	Teme	Zavod za turizem in kulturo Žirovnica		

	Naslov	Onesnaženo na Jesenicah, lepo v Žirovnici		
Zaporedna št. 3	Medij; Doseg	Finance; 57000	Stran: 20	Površina: 74 cm <sup>2</sup>
	Rubrika / Datum	Ostalo, 08. 04. 2014		
Stran v zbirki 5	Avtor	B. H.		
	Teme	Občina Žirovnica		

	Naslov	Zbirajo rabljene rolerje, kolesa...		
Zaporedna št. 4	Medij; Doseg	Gorenjski glas; 45000	Stran: 4	Površina: 149 cm <sup>2</sup>
	Rubrika / Datum	Gorenjska, 08. 04. 2014		
Stran v zbirki 6	Avtor	Peternel Urša		
	Teme	Občina Žirovnica		

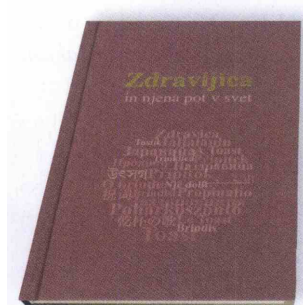
	Naslov	Je žirovniški voz kulturni ali športni		
Zaporedna št. 5	Medij; Doseg	Gorenjski glas; 45000	Stran: 4	Površina: 172 cm <sup>2</sup>
	Rubrika / Datum	Gorenjska, 08. 04. 2014		
Stran v zbirki 7	Avtor	Peternel Urša		
	Teme	Občina Žirovnica, Zavod za turizem in kulturo Žirovnica		

## Tudi v Žirovnici poteka akcija zbiranja rabljene športne opreme

RA TRIGLAV, 07. 04. 2014, GORENJSKI RAZGLED, 17:00

Od aprila do konca maja v občinah Jesenice, Kranjska Gora in tudi v Žirovnici poteka akcija zbiranja rabljene športne opreme z naslovom Pomagajmo si za zdravo življenje. Zbirajo opremo za poletne športe, in sicer jo v Žirovnici zbirajo na zbornem mestu na občini vsak dan med delavniki v dopoldanskem času. Več o akciji pa župan **Leopold Pogačar**.

**LEOPOLD POGAČAR** (župan **Občine Žirovnica**): Ja, prav vesel sem, no, da je s strani Centra za socialno delo Jesenice prišla pobuda, da občina Kranjska Gora, Jesenice in Žirovnica skupaj s svojimi društvi, ki delujejo na področju športa, sodelujemo v tej dobrodelni akciji. Gre enostavno za to, da bomo zbirali rabljeno športno opremo in to za tiste, ki si jo v teh težkih časih finančne krize težje privoščijo. No in potem bomo vsaka občina na svojem območju pač v mesecu juniju, ko organiziramo športne prireditve, bomo zbrano opremo seveda razdelili tistim, ki jo potrebujejo. No, na **Občini Žirovnica** jo sprejemamo vsak dan v času uradnih ur in seveda pozivam vse, ki naju poslušajo, da to opremo, v kolikor je ne potrebujejo, tudi prenesejo. Z veseljem jo bomo sprejeli, še bolj z veseljem pa razdelili tistim, ki jo potrebujejo.



## Zdravljica in njena pot v svet

izbor in urejanje: Polona Kus

ilustracije: Andrejka Čufer

Medium in **Zavod za turizem in kulturo Žirovnica**, 2014, t. v., 136 str., 19 €

Najsi Prešernova *Zdravljica*, ki je nastala pred natanko 170 leti, posameznika nagovori zaradi svojega vedno aktualnega družbenopolitičnega sporočila ali pa se bralca dotakne pesnikov osebniji nagovor proti koncu njegove stvaritve; pesnitev v vseh pogledih ostaja nadvse veličastna, posebna in edinstvena! Celo tako zelo, da so jo že pred več kot petdesetimi leti začeli prevajati v tuje jezike, denimo v kitajščino in bengalščino. Desetletja pozneje so sledili prevodi še v mnoge druge jezike. Knjižica, ki je pred nami, tako ob izvorni *Zdravljici* postreže s šestindvajsetimi skrbno pripravljenimi prevodi pesmi. V njih je čutiti trud prevajalcev, da ohranijo vso žlahtnost jezika našega največjega pesnika. Ali, kot pravi prof. dr. Boris Paternu v svoji spremni besedi: »Vsak resen prevajalski poseg v Prešerna je tvegano početje, ki si zasluži spoštovanje.« > VESNA SIVEC POLJANŠEK

Page: 20

Reach: 57000

Country: SLOVENIA

Size: 74 cm2



1 / 1

## PROSTOR ZA NOVE NALOŽBE

### Onesnaženo na Jesenicah, lepo v Žirovnici

Kakšne so možnosti industrije na zgornjem Gorenjskem? Logistično smo na ugodnem prostoru, manj ugoden pa je prostor za vzpostavljanje gospodarske dejavnosti, pravi direktor Razvojne agencije Zgornje Gorenjske Stevo Ščavničar. Na Jesenicah je še veliko prostora za nove proizvodne obrate in druge dejavnosti, zlasti na območju nekdanje železarne. Lastnica zemljišča je SIJ - Slovenska industrija jekla oziroma njeno podjetje Železarna Jesenice. Podjetje obstaja bolj ali manj na papirju, vendar ima to imetje in mora v bilancah ohranjati zadostno višino sredstev, ocenjuje Ščavničar: »Posledica pa je, da zemljišča prodajajo zelo drago, v zadnjih letih skoraj ni bilo nič prodanega.« Zemljišča so infrastrukturno opremljena, prvi razvojni projekt je prostorska in ekonomska regeneracija zemljišča. V okviru projekta je bila oblikovana ta cona, ki pa je v glavnem prazna, razen objektov, ki so bili zgrajeni že prej. »Tu bi bil potencial za gospodarsko dejavnost,« pravi direktor razvojne agencije z Jesenic. Obrtna cona v Žirovnici je povsem druga zgodba, dodaja Ščavničar. Cene zemljišč so sicer podobne kot na Jesenicah, »morda malo nižje«, vendar je zemljišče v Žirovnici v lepšem okolju. »Tam so investitorji, ki jim cena zemljišča ne pomeni pomembnega dejavnika pri odločanju o naložbi.« Zemljišče jeseniške železarne pa je slabše kakovosti, območje je onesnaženo in »ne ve se točno, kaj je spodaj«. Poleg tega je vprašljiva nosilnost, »visokih zgradb se tam verjetno ne da delati«, končuje Ščavničar. **B. H.**



# Zbirajo rabljene rolerje, kolesa ...

Center za socialno delo Jesenice je začel akcijo Pomagajmo si za zdravo življenje. Zbirajo rabljeno športno opremo za spomladanske in poletne športe.

URŠA PETERNEL

**Jesenice** – V občinah Jesenice, Žirovnica in Kranjska Gora se je začela akcija zbiranja rabljene športne opreme za spomladanske in poletne športe z imenom Pomagajmo si za zdravo življenje. Zbirajo kolesa, rolerje, plavutke, maske, pohodniško opremo, športno obutev in ostalo športno opremo, ki jo bodo podarili občanom, ki si je ne morejo kupiti sami. Akcijo vodi Center za socialno delo Jesenice v sodelovanju z Zdravstvenim domom Jesenice, Ozero, Zavodom za šport Jesenice, športnima društvoma Kranjska Gora in Žirovnica ter ob podpori Občin Jesenice, Kranjska Gora in Žirovnica. Kot je povedala direktorica centra Anita Bregar, bo akcija zbiranja potekala aprila in maja, v začetku junija pa bodo v vseh treh sodelujočih občinah organizirali zaključne prireditve. Na njih bodo zbrano športno opremo podarili občanom v socialni stiski, potekale pa bodo tudi različne športne aktivnosti s štartnino kot dobrodelnim prispevkom.

Zbrani denar bodo namenili ljudem, ki imajo težave v duševnem zdravju in se soočajo tudi s hudo materialno stisko. »S to akcijo želimo prispevati svoj delček v mozaik prizadevanj za krepitev in varovanje duševnega zdravja ter za destigmatizacijo duševnih bolezni in

**Zbrano športno opremo bodo podarili občanom v socialni stiski, potekale pa bodo tudi športne aktivnosti s štartnino kot dobrodelnim prispevkom.**

izboljšanje položaja ljudi s temi težavami,« je povedala Anita Bregar. Na Jesenicah je rabljeno športno opremo mogoče oddati na Centru za socialno delo Jesenice (vse dni v času poslovnih ur) ter na Zavodu za šport Jesenice (vsak dan od 10. do 13. ure, ob sredah tudi od 15. do 17. ure). V Žirovnici opremo zbirajo na Občini Žirovnica v dopoldanskem času, v kranjskogorski občini pa po krajevnih skupnostih v času uradnih ur.



# Je žirovniški voz kulturni ali športni

V Žirovnici se je razplamtela polemika o tem, ali Zavod za turizem in kulturo lahko organizira tudi rekreativne športne prireditve.

URŠA PETERNEL

**Žirovnica** – Je rekreativni Tek pod svobodnim soncem, ki povezuje pet kulturnih spomenikov v žirovniški občini, zgolj športna ali tudi turistična prireditve? Je rekreativni turizem del »pravega« turizma ali ne? Polemika o tem se je razplamtela v žirovniški občini, potem ko je Zavod za turizem in kulturo Žirovnica v zadnjih letih organiziral nekaj rekreativnih športnih prireditev, kot sta Triatlon Karavanke in Tek pod svobodnim

soncem. Maja Zupan, direktorica Zavoda, je prepričana, da je tudi rekreativni turizem del turizma, celo več, sodobni turisti si želijo produktov, ki združujejo kulturne vsebine z rekreacijo. »Rekreacija danes postaja čedalje pomembnejša in segment rekreativnega turizma je v vzponu. Zato se nam zdi odlična priložnost, da lahko našo kulturno dediščino promoviramo skozi rekreativne dogodke, kot je Tek pod svobodnim soncem, imenovan tudi 'tek kulture',« je dejala Zupanova. Tek namreč

povezuje pet kulturnih spomenikov v **občini Žirovnica** – Prešernovo rojstno hišo, Čopovo rojstno hišo, Janšev čebelnjak, Finžgarjevo rojstno hišo in Jalnovo rojstno hišo. Letos bo potekal že tretje leto zapored, in sicer 10. maja. A s tem, da Zavod, ki nosi v imenu turizem in kulturo, organizira takšne športne dogodke, se ne strinjajo vsi. Tako so nekateri **žirovniški občinski** svetniki ob obravnavi programa dela Zavoda menili, da bi Zavod moral »voz zapeljati tako, da bo bolj kulturni in ne tako športni«. Preveč

časa naj bi namreč zaposleni v Zavodu namenjali športnim prireditvam, namesto da bi promovirali spominske rojstne hiše. Prihodki od vstopnin v hišah se zmanjšujejo, so opozarjali. Maja Zupan je ob tem povedala, da skuša pridobiti tudi sponzorski denar; a za kulturo, denimo pesniški večer v spominski hiši, ni sponzorjev, medtem ko jih je lažje dobiti za kakšno športno prireditve. A obe strani sta ostali na svojih bregovih, še več, lani zelo uspešen Triatlon Karavanke je Zavod letos – odpovedal ...